HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 2

OGLAS ZA POMORCE
NOTICE TO MARINERS

Veljača / *February* 2026. **Oglasi / *Notices*: 1 - 35**

OGLAS ZA POMORCE mjesečna je publikacija koja donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more.

NOTICE TO MARINERS is a monthly publication that contains information for updating the Croatian nautical charts and publications for the Adriatic Sea.

INTERNET EDITION

SADRŽAJ - *CONTENTS*

I. UVODNA OBJAŠNJENJA, POPIS ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections

II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

VI. ISPRAVCI INT 1 ZNAKOVI I KRATICE
Corrections to INT 1 Symbols and Abbreviations

VII. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama koje su važne za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split (tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450; faks: 021/308-829; e-adresa: naut@hhi.hr; www.hhi.hr)

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia (tel: +385/0/21/308-845, 098/233450; fax: 021/308-829; email: naut@hhi.hr; www.hhi.hr)

Godišnja pretplata / *Annual Subscription*: 45,00 €

RAVNATELJICA
Vinka Kolić Bubić, mag.ing.admin.nav.

I

UVODNA OBJAŠNJENJA
Explanatory Notes

U Oglasu za pomorce objavljuju se najnužniji ispravci koji mogu utjecati na navigaciju. U slučaju neslaganja podataka treba koristiti podatak novijeg datuma ili nepovoljniji podatak.
Notice to Mariners contains all the necessary corrections that may affect navigation. In case of discrepancies, the latest or less favourable information should be used.

DUBINE (u metrima) odnose se na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena.
DEPTHS *(in metres) are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.*

VISINE (u metrima) odnose se na srednju razinu mora.
HEIGHTS *(in metres) are above Mean Sea Level.*

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi prikazani su s mora prema objektu ako nije drugačije navedeno. Daljina vidljivosti svjetala prikazana je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5 m).
SECTORS OF LIGHTS *The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer (5 metres).*

Svi oglasi koji se odnose na ispravke karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP-u za siječanj tekuće godine.
All Notices for correction to charts of the previous year are printed in January issue of the current year.

Radiooglasi koje emitiraju radiopostaje Republike Hrvatske dostupni su na: https://www.hhi.hr/e-servisi/
Radio navigational warnings broadcast by radio stations of the Republic of Croatia are available at: https://www.hhi.hr/e-servisi/

Navigacijski radiooglasi NAVAREA III koji su na snazi dostupni su na: https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/
Radio navigational warnings NAVAREA III in force are available at: https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/

KRATICE
Abbreviations

OZP	Oglas za pomorce	- *Notices to Mariners*
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- *List of Lights*
RS	Radioslužba za pomorce	- *Radio Service*
RO	Radiooglasi	- *Radio warnings*
M	Nautička milja	- *Nautical mile*
AN		- *Avvisi ai Naviganti*
ANM		- *Admiralty Notices to Mariner*s
L/L		- *Admiralty List of Lights*
(P)	Preliminarni oglasi	- *Preliminary Notices*
(T)	Privremeni oglasi	- *Temporary Notices*
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- *Hydrographic Institute of the Republic of Croatia*
MK	Male karte	

INTERNET EDITION

I

PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections

Karte/*Charts*	Oglas broj / *Notices No.*
351	2, 3, 4, 7(T)
353	5, 13
INT 3410	2, 3, 4, 7(T)
100-15	1
100-17	7(T)
100-19	7(T)
100-20	8
100-21	9
100-26	11(T)
100-27	11(T), 12
PLAN 22	6(T)
PLAN 47	10
PLAN 63	11(T)
PLAN 73	12
MK-8	7(T)
MK-9	7(T)
MK-16	9
MK-24	11(T), 12
MK-25	12

Publikacije/*Publications*	Oglas broj / *Notices No.*
Peljar, Jadransko more - hrvatska obala	14(T), 15, 16, 17
Peljar za male brodove, I. dio	18(T), 19, 20
Peljar za male brodove, II. dio	21
Adriatic sea pilot, Volume I	22(T), 23, 24
Adriatic sea pilot, Volume II	25
Popis svjetala i signala za maglu	26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34(T), 35(T)
Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka - *Nil*
INT 1 Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama *Symbols and abbreviations used on charts*	Nema ispravaka - *Nil*
Katalog pomorskih karata i publikacija	Nema ispravaka - *Nil*

INTERNET EDITION

II

ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

JADRANSKO MORE - *ADRIATIC SEA*

ITALIJA – *ITALY*

1–2/26 BAIA DI PANZANO: prilazne svjetleće oznake, karakteristika

Ucrtati i Fl.G.3s na 45°44.25'N – 013°33.46'E.

Ucrtati i Fl.R.3s na 45°44.24'N – 013°33.48'E.

BAIA DI PANZANO: approach light marks, characteristic

Insert and Fl.G.3s in 45°44.25'N – 013°33.46'E.

Insert and Fl.R.3s in 45°44.24'N – 013°33.48'E.

Karte/*Charts*: 100-15

2–2/26 Chioggia: svjetleća elastična oznaka (posebna oznaka)

Ucrtati i Fl(5)Y.20s7.5m5M na 45°13.5'N – 012°29.8'E.

Chioggia: light resilient beacon (special mark)

Insert and Fl(5)Y.20s7.5m5M in 45°13.5'N – 012°29.8'E.

Karte/*Charts*: 351, INT 3410

3–2/26 Porto Levante: svjetleća elastična oznaka (posebna oznaka)

Ucrtati i Fl(5)Y na 45°04.70'N – 012°34.30'E.

Porto Levante: light resilient beacon (special mark)

Insert and Fl(5)Y in 45°04.70'N – 012°34.30'E.

Karte/*Charts*: 351, INT 3410

4–2/26 Ravenna: podrtina

Ucrtati 23 Wk na 44°28.1'N – 012°33.6'E.

Ravenna: wreckage

Insert 23 Wk in 44°28.1'N – 012°33.6'E.

Karte/*Charts*: 351, INT 3410

5–2/26 Ortona: svjetleća plutača, karakteristika

Prekrižiti i Fl(5)Y na približno 42°24.40'N – 014°32.20'E.

Na poziciju pod 1) ucrtati ODAS i Fl(5)Y.20s3M.

Ortona: light buoy, characteristic

Delete and Fl(5)Y in vicinity 42°24.40'N – 014°32.20'E.

In position ad 1) insert ODAS and Fl(5)Y.20s3M.

Karte/*Charts*: 353

INTERNET EDITION

II

HRVATSKA/*CROATIA*

6(T)–2/26 Novalja, luka: svjetleće plutače, karakteristika

Ucrtati i Fl.Y. na 44°33’19.8”N – 014°52’41.4”E i 44°33’12.6”N – 014°52’47.4”E.

Novalja, harbour: light buoys, characteristic

Insert and Fl.Y. in 44°33’19.8”N – 014°52’41.4”E and 44°33’12.6”N – 014°52’47.4”E.

Karte/*Charts*: PLAN 22 NOVALJA

7(T)–2/26 Pličina Veli brak: svjetleća oznaka – usamljena opasnost, znak na vrhu

Za karte 100-17 i 100-19 prekrižiti na približno 44°26.50’N – 014°38.40’E.

Za karte 351, INT 3410, MK-8 i MK-9 prekrižiti na približno 44°26.45’N – 014°38.10’E.

Shoal Veli brak: light mark – isolated danger, top mark

For charts 100-17 and 100-19 delete in vicinity 44°26.50’N – 014°38.40’E.

For charts 351, INT 3410, MK-8 and MK-9 delete in vicinity 44°26.45’N – 014°38.10’E.

Karte/*Charts*: 351, INT 3410, 100-17, 100-19, MK-8, MK-9

8–2/26 OTOK MURTER: ispust, PA

Upisati PA uz postojeći ispust na približno 43°47.15’N – 015°36.80’E.

ISLAND MURTER: outfall, PA

Insert PA *in the vicinity of the outfall in 43°47.15’N – 015°36.80’E.*

Karte/*Charts*: 100-20

9–2/26 DRVENIČKI I ŠOLTANSKI KANAL: podmorski energetski kabel

Za kartu 100-21:

1. Ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 43°27.7’N – 016°07.4’E.
2. Ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 43°25.4’N – 016°11.3’E.
3. Ucrtati spajanjem pozicija:
   A) 43°28.45’N – 016°07.70’E (kopno)
   B) 43°27.25’N – 016°08.25’E (lomna točka)
   C) 43°27.00’N – 016°08.65’E (Drvenik Veli)

Za kartu MK-16:

1. Ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 43°27.7’N – 016°07.2’E.
2. Ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 43°27.8’N – 016°07.4’E.
3. Ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 43°27.4’N – 016°07.8’E.
4. Ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 43°27.95’N – 016°07.70’E.
5. Ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 43°25.4’N – 016°11.0’E.

DRVENIČKI I ŠOLTANSKI KANAL: submarine power cable

For chart 100-21:

1. Insert to the existing submarine power cable in vicinity 43°27.7’N – 016°07.4’E.
2. Insert to the existing submarine power cable in vicinity 43°25.4’N – 016°11.3’E.
3. Insert by joining:
A) 43°28.45’N – 016°07.70’E (Mainland)
B) 43°27.25’N – 016°08.25’E (breaking point)
C) 43°27.00’N – 016°08.65’E (Drvenik Veli)

For chart MK-16:

1. Insert to the existing submarine power cable in vicinity 43°27.7’N – 016°07.2’E.
2. Insert to the existing submarine power cable in vicinity 43°27.8’N – 016°07.4’E.
3. Insert to the existing submarine power cable in vicinity 43°27.4’N – 016°07.8’E.
4. Insert to the existing submarine power cable in vicinity 43°27.95’N – 016°07.70’E.
5. Insert to the existing submarine power cable in vicinity 43°25.4’N – 016°11.0’E.

Karte/*Charts*: 100-21, MK-16

INTERNET EDITION

10–2/26 KAŠTELANSKI ZALJEV: dubine

A) Ucrtati 18_7 na približno 43°32’01.35’’N – 016°24’45.02’’E.

B) Prekrižiti 12_1 na približno 43°32’00.88’’N – 016°25’07.94’’E.

C) Ucrtati 10_9 na približno 43°32’00.98’’N – 016°25’08.30’’E.

D) Prekrižiti 13_4 na približno 43°32’00.78’’N – 016°25’16.65’’E.

E) Ucrtati 11_8 na približno 43°32’01.06’’N – 016°25’17.14’’E.

KAŠTELANSKI ZALJEV: depth

A) Insert 18_7 *in vicinity 43°32’01.35’’N – 016°24’45.02’’E.*

B) Delete 12_1 *in vicinity 43°32’00.88’’N – 016°25’07.94’’E.*

C) Insert 10_9 *in vicinity 43°32’00.98’’N – 016°25’08.30’’E.*

D) Delete 13_4 *in vicinity 43°32’00.78’’N – 016°25’16.65’’E.*

E) Insert 11_8 *in vicinity 43°32’01.06’’N – 016°25’17.14’’E.*

Karte/*Charts*: PLAN 47 SPLIT-KAŠTELANSKI ZALJEV

11(T) –2/26 PLOČE: svjetleća plutača (lateralna desna)

Za karte 100-26 i 100-27 prekrižiti Z Bl 2s 3M na približno 43°02.1’N – 017°25.3’E.

Za kartu MK-24 prekrižiti i Fl.G.2s3M na približno 43°02.1’N – 017°25.0’E.

Za kartu PLAN 63 prekrižiti i Z Bl 2s 3M na približno 43°02’05’’N – 017°25’19’’E.

PLOČE: light buoy (lateral starboard-hand)

For charts 100-26 and 100-27 delete and Z Bl 2s 3M in vicinity 43°02.1’N – 017°25.3’E.

For chart MK-24 delete and Fl.G.2s3M in vicinity 43°02.1’N – 017°25.0’E.

For chart PLAN 63 delete and Z Bl 2s 3M in vicinity 43°02’05’’N – 017°25’19’’E.

Karte/*Charts*: 100-26, 100-27, MK-24, PLAN 63 PLOČE

12–2/26 KANAL MALOG STONA, Hodilje: podmorski energetski kabel

Za kartu 100-27:

1. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51.95’N – 017°41.95’E.
2. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51.6’N – 017°41.8’E.
3. ucrtati i PA spajanjem pozicija:
   A) 42°51.50’N – 017°41.75’E (Hodilje kopno)
   B) 42°52.05’N – 017°42.25’E (lomna točka)
   C) 42°52.95’N – 017°42.75’E (uvala Bistrina kopno)

Za kartu MK-24:

1. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51.9’N – 017°41.6’E.
2. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51.70’N – 017°41.55’E.
3. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51.6’N – 017°41.6’E.

Za karte MK-25 i PLAN 73:

1. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51’51’’N – 017°41’34’’E.
2. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°52’21’’N – 017°42’10’’E.
3. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51’39’’N – 017°41’34’’E.

Za kartu PLAN 73A:

1. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51’46.0’’N – 017°41’31.5’’E.
2. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51’45.0’’N – 017°41’34.0’’E.
3. ucrtati na postojeći podmorski kabel na približno 42°51’38.0’’N – 017°41’34.0’’E.

INTERNET EDITION

KANAL MALOG STONA, Hodilje: submarine power cable

For chart 100-27:

1. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51.95'N – 017°41.95'E.

2. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51.6'N – 017°41.8'E.

3. insert ⚡ and PA *by joining:*

A) 42°51.50'N – 017°41.75'E (Hodilje Mainland)

B) 42°52.05'N – 017°42.25'E (breaking point)

C) 42°52.95'N – 017°42.75'E (Uvala Bistrina Mainland)

For chart MK-24:

1. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51.9'N – 017°41.6'E.

2. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51.70'N – 017°41.55'E.

3. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51.6'N – 017°41.6'E.

For charts MK-25 i PLAN 73:

1. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51'51"N – 017°41'34"E.

2. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°52'21"N – 017°42'10"E.

3. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51'39"N – 017°41'34"E.

For chart PLAN 73A:

1. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51'46.0"N – 017°41'31.5"E.

2. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51'45.0"N – 017°41'34.0"E.

3. insert ⚡ to the existing submarine power cable in vicinity 42°51'38.0"N – 017°41'34.0"E.

Karte/*Charts*: 100-27; MK-24, MK-25, PLAN 73 KANAL MALOG STONA I STONSKA PREVLAKA I PLAN 73A MALI STON

13–2/26 LASTOVSKI KANAL: podmorski energetski kabel

Ucrtati ⚡ na postojeći podmorski kabel na približno 42°49.5'N – 016°52.0'E.

LASTOVSKI KANAL: submarine power cable

Insert ⚡ on existing submarine cable in vicinity 42°49.5'N – 016°52.0'E.

Karte/*Charts*: 353

INTERNET EDITION

III

ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR, JADRANSKO MORE - HRVATSKA OBALA
Šesto izdanje - *Edition 2025.*

14(T)–2/26 Novalja, luka: radovi

Upozorenje, dodati:

U tijeku su radovi na rekonstrukciji luke Novalja. Područje radova označeno je žutim svjetlećim plutačama.

str. 164/3.95.

15–2/26 Rijeka Zrmanja: navigacijske oznake

Upute za plovidbu, izmijeniti:

stoji: U rijeku se uplovljava u kursu NE prema sredini plovnog puta, između plutače i drugog zelenog stupa.

treba: U rijeku se uplovljava u kursu NE prema sredini plovnog puta, između crvenog stupa i drugog zelenog stupa.

str. 193/4.83.

16–2/26 Prolaz Mali Ždrelac: svjetleća oznaka

Upute za plovidbu, izmijeniti:

stoji: U srednjem dijelu Luke Ždrelac, u osi prolaza nalazi se crvena kula na bloku u moru s crvenim bljeskajućim svjetlom.

treba: U srednjem dijelu uvale, u osi prolaza nalazi se svjetlo – zelena motka (lateralna desna).

str. 230/5.126.

17–2/26 Trogirski kanal: visina mosta

Uvodni tekst, izmijeniti:

stoji: Preko najužeg dijela kanala izgrađen je most (širina prolaza ispod mosta 25 m, a visina oko 2 m).

treba: Preko najužeg dijela kanala izgrađen je most (širina prolaza ispod mosta 25 m, a visina 2,5 m).

str. 280/7.38.

INTERNET EDITION

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE, I. DIO, 2020.

18(T)–2/26 NOVALJA, luka: radovi

Dodati novi odjeljak:

Upozorenje: U tijeku su radovi na rekonstrukciji luke Novalja. Područje radova označeno je žutim svjetlećim plutačama.

str. 174

19–2/26 RIJEKA ZRMANJA: navigacijske oznake

Upute za plovidbu, izmijeniti:

stoji: U rijeku se uplovljava u kursu NE prema sredini plovnog puta, između plutače i drugog zelenog stupa.

treba: U rijeku se uplovljava u kursu NE prema sredini plovnog puta, između crvenog stupa i drugog zelenog stupa.

str. 217

20–2/26 PRIVLAČKI GAZ, prolaz: upozorenje

Upozorenje, prekrižiti:

Paziti na brojne grebene i betonske blokove u moru. Zbog izrazito male dubine (40 cm) zabranjena je plovidba u prolazu.

str. 228

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE, II. DIO, 2020.

21–2/26 KANAL MALOG STONA: upozorenje

Upozorenje, prekrižiti:

Područje radova na izgradnji mosta kopno – poluotok Pelješac označeno je svjetlećim lateralnim plutačama.

str. 237

INTERNET EDITION

III

ADRIATIC SEA PILOT VOLUME I., 2021.

22(T)–2/26 NOVALJA, harbour: works

Insert new paragraph:

Caution: Reconstruction works in the harbour are in progress. The area of work is marked by yellow light buoys.

p. 175

23–2/26 ZRMANJA RIVER: beacons

Directions, replace:

For: The river is entered in NE direction towards the middle of the fairway, between the buoy and the second green beacon.

Read: The river is entered in NE direction towards the middle of the fairway, between the red beacon and the second green beacon.

p. 217

24–2/26 PRIVLAČKI GAZ, channel: underwater works

Caution, delete:

Care is necessary to avoid numerous rocks and concrete blocks in the sea. Due to considerably small depths (40 cm), navigation is prohibited.

p. 228

III

ADRIATIC SEA PILOT VOLUME II., 2021.

25–2/26 KANAL MALOG STONA, channel: Caution

Caution, delete:

The area of construction works on the Mainland – Pelješac bridge is marked by lateral light buoys.

p. 237

INTERNET EDITION

IV

ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - ***Edition 2026***

26–2/26 1,3 E2540,1	MONFALCONE - prilazna oznaka	45°44.24'N 13°33.48'E	Fl R 3s	3	3	crvena oznaka	(0,5+2,5)s
27–2/26 1,4 E2540,2	- - prilazna oznaka	45°44.25'N 13°33.46'E	Fl G 3s	3	3	zelena oznaka	(0,5+2,5)s
28–2/26 13,9	- plutača B	45°41.74'N 13°43.27'E	Fl Y 5s	. .	1	✂ na žutoj plutači	(0,5+4,5)s
29–2/26 16 E2558	**- Faro della Vittoria**	45°40.54'N 13°45.42'E	Fl(2) W 10s	115	**21**	bijela valjkasta kamena kula s brončanim kipom na vrhu, 68 m	(0,2+1,8;0,2+7,8)s Rez svj 15 M AIS MMSI 992471124
30–2/26 205,5	str. 27	**Poništava se ispravak 28(T) - 10/17**					
31–2/26 205,5	- - plutača	45°17.70'N 14°33.01'E	Fl Y	. .	. .	žuta plutača	
32–2/26 205,6	str. 27	**Poništava se ispravak 29(T) - 10/17**					
33–2/26 205,6	- - plutača	45°17.73'N 14°32.98'E	Fl Y	. .	. .	žuta plutača	
34(T)–2/26 256,8	- svjetleća plutača, gradilište br. 1	44°33.33'N 14°52.69'E	Fl Y	. .	. .	žuta plutača	
35(T)–2/26 256,9	- svjetleća plutača, gradilište br. 2	44°33.21'N 14°52.79'E	Fl Y	. .	. .	žuta plutača	

INTERNET EDITION

V

ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - *Edition 2024*

Nema ispravaka/ *Nil*

VI

ISPRAVCI INT 1 ZNAKOVA I KRATICA
Corrections to INT 1 Symbols and Abbreviations

Nema ispravaka/ *Nil*

VII

ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA
Izdanje - *Edition 2024*

Nema ispravaka/ *Nil*

VIII

OBAVIJESTI
Information

Nema ispravaka/ *Nil*

INTERNET EDITION

OBRAZAC ZA OBAVIJESTI
Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:
Place: .....

Datum:
Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:
Subject:.....

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:
Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:.....

Sadržaj obavijesti:
Details:

INTERNET EDITION

INTERNET EDITION

POTPIS:
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / *Charts*

NAVIGACIJSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18/INT 3473
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351
Karta pomorska 352
Karta pomorska 353
Karta pomorska 354

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15/INT 3474
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 42
Karta pomorska 43
Karta pomorska 46
Karta pomorska 47/INT 3477
Karta pomorska 50
Karta pomorska 55
Karta pomorska 63
Karta pomorska 73
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 535

Komplet malih karata – 1. dio
Komplet malih karata – 2. dio

TEMATSKE KARTE
Thematic charts

Tematska karta 101 VTS
Informativna karta 101 INFO
Batimetrijska karta B 100
Tematska karta 100G
Tematska karta 101K

POMOĆNE KARTE
Auxiliary charts

Karta pomorska 301

Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 300
Karta pomorska 401
Karta pomorska 402
Karta pomorska 400
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 500

OSTALE KARTE
Other nautical charts

Karta pomorska 10
Karta pomorska 15

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karta pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 176
Karta pomorska 177
Karta pomorska 178
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 108/INT 301
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 532
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535
Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / *Publications*

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU
Navigational handbooks

PELJAR / *Sailing Directions*
Peljar, Jadransko more – hrvatska obala, 2025.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU /
List of Lights and Fog Signals
Popis svjetala i signala za maglu – Jadransko more – istočna obala, 2026.

RADIOSLUŽBA / *Radioservice*
Radioslužba za pomorce, 2026.

KATALOG / *Catalogue*
Katalog pomorskih karata i publikacija, 2024.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE
Nautical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.
Pomorske oznake, IALA sustav
Nautičke tablice, 2018.
Nautički godišnjak 2026.
Identifikator zvijezda, 1991.
Tablice morskih mijena, Jadransko more – istočna obala 2026.

PELJARI ZA MALE BRODOVE / *Sea pilots (leisure)*

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) – Virsko more 2020.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće – Rt Oštra 2020.
Adriatic sea pilot, Volume I, 2021.
Adriatic sea pilot, Volume II, 2021.

PREGLEDI ISPRAVAKA
Summaries od corrections

Oglas za pomorce – OZP
Peljar, Jadransko more – hrvatska obala – Pregled ispravaka
Popis svjetala i signala za maglu – Pregled ispravaka
Peljar za male brodove, prvi dio: Pregled ispravaka
Peljar za male brodove, drugi dio: Pregled ispravaka
Adriatic sea pilot, Volume I – Summary of corrections
Adriatic sea pilot, Volume II – Summary of corrections
Male karte - Pregled ispravaka

INTERNET EDITION

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA

Authorised sales agents for nautical charts and publications

1. **LALIZAS MARINA**, www.marinastores.hr
   - Marina Stores, **Web trgovina**, +385 (0)21 669060, croatiawebshop@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Zagreb**, Zagrebačka cesta 217, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Šibenik**, Borajski put bb, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com
   - Marina Stores **Dubrovnik-Mokošica**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Dubrovnik**, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Pula**, Šijanska cesta 1 a, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Rijeka**, Ulica dr. Zdravka Kučića 38 b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com
   - Lalizas Marina **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
   - Lalizas Veleprodaja/Wholesale, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 669061, veleprodaja@lalizas.com

2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6130 112, dominovic@dominovic.hr, www.knjizara-dominovic.hr

3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663

4. **AC NAUTIK e.U**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at

5. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.tcom.hr, www.delani.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised sales agents www.primar.org

INTERNET EDITION

Pomorske karte i navigacijske publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.

Nautical charts and publications are sold by authorised sales agents only.

Izdaje i tiska: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split
GLAVNI UREDNIK: Ravnateljica Hrvatskog hidrografskog instituta
ODGOVORNI UREDNIK: kap. Srđan Kosmos
UREDNIK: Zvonimir Drezga
UREDNICI KARTOGRAFSKIH PODATAKA: Ivana Kordić i Emin Sarajlić
GRAFIČKA UREDNICA: Valerija Lukić